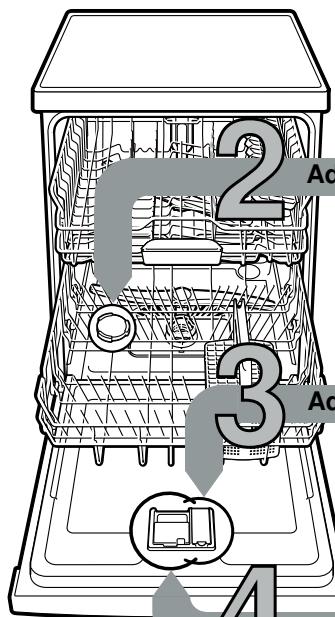


Resumido e sempre à mão:
tudo o que a sua máquina
de loiça precisa ...
No entanto, antes da primeira
utilização, ler as instruções
de instalação e de serviço!



1

Regular a instalação de descalcificação da água *

Obter o valor de dureza
junto da empresa
abastecedora de água
e anotar aqui ...

--

* apenas antes
da primeira lavagem ou
em caso de alteração
da dureza da água

Dureza da água °dH	Grau de dureza	mmol/l	Valor de regulação
0 - 6	macia	0 - 1,1	H:00
7 - 8	macia	1,2 - 1,4	H:01
9 - 10	meio agarrados	1,5 - 1,8	H:02
11 - 12	meio agarrados	1,9 - 2,1	H:03
13 - 16	meio agarrados	2,2 - 2,9	H:04
17 - 21	dura	3,0 - 3,7	H:05
22 - 30	dura	3,8 - 5,4	H:06
31 - 50	dura	5,5 - 8,9	H:07



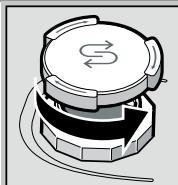
Rapidez de execução ...

e regular deste modo

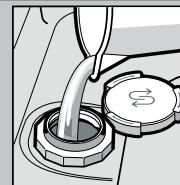
- Ligar o interruptor de LIG./DESL.
- Manter premida a tecla de programas A e premir a tecla de INÍCIO até que apareça a indicação numérica H:0....
- Libertar as duas teclas.
A indicação luminosa das teclas A está a piscar e, na indicação luminosa, fica iluminado o valor regulado na fábrica H:04.
- Premir a tecla de programas C.
Por cada pressão da tecla, o valor de regulação aumenta um grau; quando o valor atingir H:07, a indicação volta a mudar para H:00 (desl.).
- Premir a tecla de INÍCIO.
O valor regulado fica guardado em memória no aparelho.

2 Adicionar sal especial

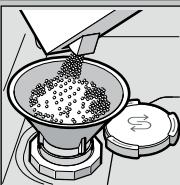
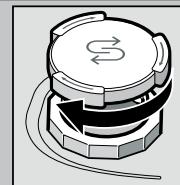
Dissolve o calcário (desnecessário em caso de valor de regulação 0!) ...



Abrir a tampa.

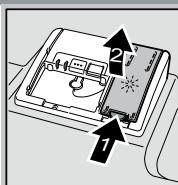
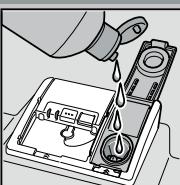


Encher o depósito de sal com água só antes da primeira lavagem.

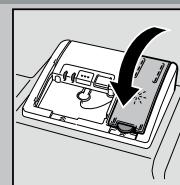
Adicionar sal especial
(nunca adicionar detergente!).Fechar a tampa.
Proceder de imediato à lavagem.

3 Adicionar abrillantador

Fica resplandecente ...

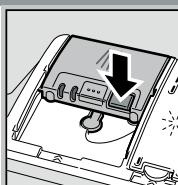
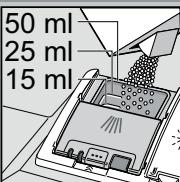
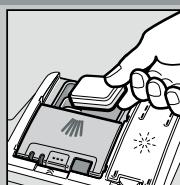
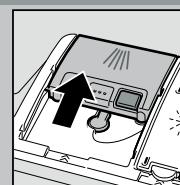
Pressionar a marca 1,
levantar a tampa 2.

Adicionar abrillantador.

Fechar a tampa.
CLIC!

4 Adicionar de detergente

Muita sujidade, muito detergente ...

Eventualmente
abrir a tampa
(premir a tecla).Só adicionar detergente
com a câmara seca.Colocar a tampa,
pressionar.
PLOPP!

5

Ligar o aparelho

6

Seleccionar programa

Rápido, económico ou intensivo ...

Tabela de programas

Neste quadro está representado o número máximo possível de programas.
Os programas correspondentes da sua máquina de lavar loiça podem ser encontrados no respectivo painel de comandos.

Os dados do programa são valores medidos em laboratório segundo a Norma europeia EN 50242.
Na prática, é possível haver desvios.
* meia carga normal

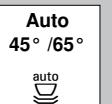
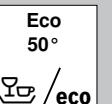
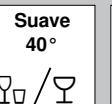
Iniciar o programa Está na hora ...

7

8

9

Desligar a máquina Tudo claro ...

Intensivo
70°Auto
45° / 65°Eco
50°Suave
40°Rápido
45°Pré-
lavagem

Duração em horas e minutos	2:55 - 1:05	0:29 *	0:15
Consumo de energia em kWh	1,60 - 0,75	0,80	0,05
Consumo de água em litros	19 - 8	10	4



Economia de tempo (VarioSpeed)
... é conseguido através
da aplicação elevada
de energia, mantendo
constante a potência
de limpeza.



Meia carga
... em caso de pouca
loíça, poupa água,
energia e tempo.



Zona intensiva
... perfeita para carga
mistta. A pressão e a temperatura
de lavagem aumentam
ligeiramente.



Água quente
... adaptada de forma
optimizada ao funcionamento
com água quente
proveniente de instalações
de energia solar.
Condição prévia é ambas
as ligações da água estarem
correctamente executadas.

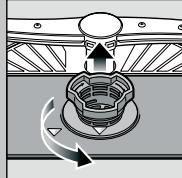


Secagem intensiva
... melhora a secagem,
graças a temperatura
elevada durante a fase
de abrillantamento.
(Há que ter cuidado
com as peças de loiça
delicadas.)

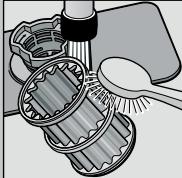
** dependendo do modelo

Assistência e manutenção

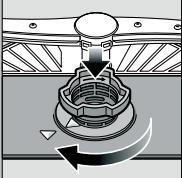
Filtros
... verificar e,
se necessário,
limpar



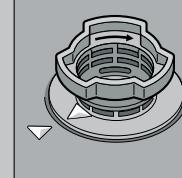
Rodar o filtro cilíndrico
e retirar o sistema
de filtros ...



lavar sob água
corrente ...



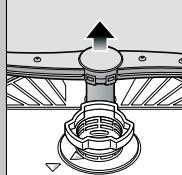
colocar ...



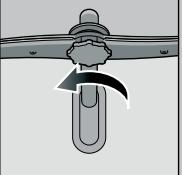
Apertar
o sistema de filtros
**DAR ATENÇÃO
À MARCAÇÃO!**

- Desligar a ficha da tomada
- Retirar os filtros e despejar a água
- Retirar a tampa (A)
- Verificar, se não há corpos estranhos na zona da roda de pás
- Encaixar a tampa de forma audível (B)
- Voltar a colocar os filtros

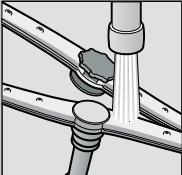
Braços aspersores
...Eliminar
entupimentos/
depósitos



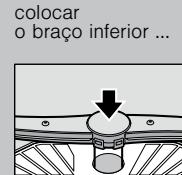
puxar o braço inferior
para cima ...



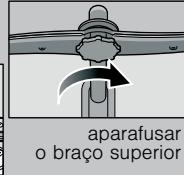
desaparafusar
o braço superior ...



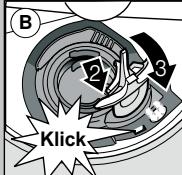
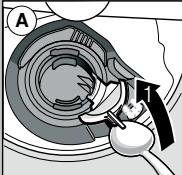
limpar os orifícios
de aspersão sob
água corrente
(eventualmente com
um palito) ...



colocar
o braço inferior ...



aparafusar
o braço superior



Klick

Eliminação de pequenas anomalias ...

... a auto-ajuda compensa!

Outras indicações podem ser encontradas nas instruções de serviço

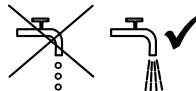
Anomalia

Causas possíveis

Solução

A indicação «» acende

Dispositivo de admissão encravado
ou calcificado



- Abrir dispositivo de admissão.
- 1. Desapertar a ligação de água.
2. Limpar o filtro na ligação de água.
3. Com a admissão de água aberta, o caudal deve ser no mínimo de 10 l/min.
Em caso de caudal menor, mandar substituir o dispositivo de admissão.
- Colocar a mangueira de admissão sem dobras.

Indicação «E:22»

Filtros sujos ou entupidos

- Limpar os filtros (ver em cima).

Indicações «E:24»
e «» acendem

A mangueira de esgoto
está entupida ou dobrada
A tampa da bomba de esgoto
não está colocada

- Colocar a mangueira de escoamento de modo que a mesma fique sem dobras.
- Colocar a tampa (ver acima).

Indicações «E:25»
e «» acendem

A bomba de escoamento
está bloqueada

- Limpar a bomba de esgoto (ver em cima).

Outras indicações
de anomalia «E:XX»
acendem

Aparelho com defeito técnico

- Contactar os Serviços técnicos
(mencionar a indicação de anomalia).
- Desligar o aparelho da corrente.

Resto de água na máquina

O programa ainda não terminou

- Fechar e ligar o aparelho ou cancelar o programa (ver Cancelar o programa).

Ferrugem nos talheres

Talheres não inoxidáveis
Facas com lâminas duras são
mais fracas
Ferrugem estranha

- Utilizar talheres resistentes à máquina de lavar loiça.
- Nunca lavar na máquina peças que enferrujem.

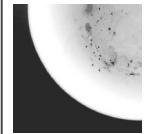
Anomalia

Causas possíveis

Solução

A loiça não está limpa

Loiça com resíduos
de areia



A loiça está encostada
ou sobreposta

Demasiado pouco detergente
Selecionado programa não adequado

Orifícios do braço aspersor entupidos
Filtros sujos, mal colocados
Braços de aspersão bloqueados

- Separar as peças de loiça, evitar pontos de encosto.

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).

- Selecionar um programa mais forte.
- Limpar os braços de aspersão (ver em cima).
- Limpar os filtros (ver em cima).
- Arrumar a loiça de maneira que os braços de aspersão possam girar livremente.

Manchas e estrias

A loiça não está seca

Manchas de leite
na loiça (removíveis)

Manchas de leite,
copos embaciados/baços
(não removíveis)

Plásticos/peças de loiça
com alteração de cor

Dosagem demasiado alta/
baixa de abrillantador

Abrilhantador
Detergente combinado utilizado
tem deficiente potência de secagem

Regulação do aparelho

Dureza da água mal ajustada
Falta sal especial

Copos não próprios para lavar
na máquina de loiça

Demasiado pouco detergente
Alteração de cor devido a corantes
dos alimentos (molho de tomate)

- Em caso de estrias: Reduzir dosagem.
- Em caso de manchas de água ou de calcário:
Aumentar dosagem.

- Aumentar a dosagem.
Substituir o produto.
- Utilizar abrillantador.

- Activar a secagem intensiva (conforme o modelo).
- Ajustar devidamente o sistema de descalcificação.

- Adicionar sal especial.
- Utilizar copos próprios para lavagem na máquina.

- Utilizar detergente com tratamento para copos.

- Dar atenção às indicações do fabricante (detergente).
- As alterações de cor não têm importância;
Desvaneçem com as próximas lavagens.

Terminar o programa ...

Durante o programa, premir
a tecla de INÍCIO durante
cerca de 3 seg. (Reset).



No indicador numérico
aparece «0:01»
cerca de 1 minuto
depois do fim
do programa,
aparece «0:00».



Desligar o aparelho.

Arrumação correcta ...

Utilizar loiça própria para lavar na máquina (sem resíduos de cinza, cera, lubrificantes, tintas,
etiquetas autocolantes; remover grandes restos de marmelada, lacticínios ou de outros alimentos),
de acordo com as instruções de serviço e verificar, se os braços de aspersão giram livremente.